

èxtra

...number 1

SPAR riba bo
seguro di outo
KAMBIA
pa Nagico!

SPAR
15%
of mas

NAGICO
INSURANCES

KUMPRÉ



www.dabboussimotors.com

f /dabboussimotors

Djarason 17 Òktober 2018 | www.extraboneiru.com | Kòrsou, Aruba Fl 1,50 - Boneiru \$1,00

Miembro tim di maneho Kuerpo Polisial ta laga

Menor edat usa arma reglamentario



Kooyman i Makita ta organisá 'Paint it Pink'

Kada luna Kooyman ta organisá un tayer edukativo pa mucha, hende hòmbler i hende muhé. Den e luna di òktober aki, ku ta e luna ku Prinses Wilhelminafonds, ta pone atenshon riba kanser na pechu. Den kuadro di esaki Kooyman huntu ku Makita a organisá e workshop 'Paint it Pink'. Den diferente seshon diferente dama i tambe mucha a tuma parti na esaki. Den e workshop nan por a fèrf un flamingo.

KARA BONERIANO



Emma Schermer, Emmy, originalmente tabata maestra di skol. El a kuminsá traha na St. Dominicusschool na kuminsamentu di añanan sesenta. Despues el a bai Hulanda pa studia komo ortopedagogo. Durante hopi aña el a pasa na kabes di e ofisina enkargá ku asuntunan pedagógiko i didáktiko na Boneiru. Yùfrou Emmy ta un berdadero pan di Dios.

SPECIAL

6 PIECES OF CHICKEN
3 CRISPY STRIPS
1 LARGE COLESLAW
2 REGULAR FRIES
2 BISCUITS

ALL FOR
\$20



NAPA
bonaire

\$9.99

KAMBIAMIENTU DI
Zeta

Ladies Day
WEDNESDAY



LIVE
FM 99



tempo
Flexible Manpower

Op zoek naar werk?
Tempo Bonaire heeft het!

Powered by **Ambition!**

T 717 3011
E info@tempobonaire.com

www.tempocaribbean.com

f t in



Miembro tim di maneho Kuerpo Polisial ta laga

Menor edat usa arma reglamentario

KRALENDIJK – Un grupo di polis lokal ta denunciá e echo ku un miembro di tin di maneho di Kuerpo Polisial BES a laga un menor di edat usa su arma reglamentario durante e kompetensia di tiru ku tabatin relashoná ku Siman di Polis e siman ku a pasa. E polisnan lokal ta haña esaki ta kontra e kódigo polisial i asta kontra lei i kastigabel. Loke ta mas lamentabel ta ku hefe di e kuerpo no a tuma medida siendo na momentu ku ta trata di polisnan lokal si mesora di tuma medida.

Den e siman di 5 pa 13 di òktober a celebrá Siman di Polis na Boneiru kaminda polisnan di e otro islanan i tambe Hulanda i Sürnam tabata presente. Loke a tira un nubia skur e siman, ta e echo ku e komisario Michiel Marchanda ku ta forma parti di e tim di maneho di Kuerpo Polisial BES, du-

rante di e kompetensia di tiru a duna un sivil pa kolmo un menor di edat su arma reglamentario pa a tira diferente tiru kuné kaminda tabatin diferente otro polis mas partisipando na e kompetensia, algu ku ta totalmente kontra kódigo polisial i asta kontra lei i kastigabel.

Loke e polisnan lokal ta sinta warda awor pa wak si e hefe di Kuerpo Polisial Jossy Rosales ta bai tuma medida disciplinario kontra e komisario aki ku ta un hulandes europeo.

Fresku ta den memoria di e grupo di polis lokal kon poko tempu pasá un kolega polisial lokal mester a duna un amiga di dje su arma reglamentario pa tene pe pa un ratu. Na momentu ku e tim di maneho a haña sa, mesora a ordená un investigashon i suspendé e kolega aki. No tabata falta ma-

sha pa nan a duna e kolega aki su retiru pa loke el a hasi. Na último ora a kam-bia e desishon i pone e kastigu di retiru inkondishonal i un tempu di prueba di 3 año. Awor ku ta trata un hulandes europeo no ta tuma ningun medida i ta trata na skùif e asunto e hink'é bou di tapeit.

Meskos ku diferente otro kos ku e polisnan hulandes europeo a hasi no ta tuma medida. Mas i mas e polisnan lokal ta mira ku e polisnan hulandes europeo ta falta ku masha hopi kos, pero nunca ta tuma medida kontra nan. Pero manera un polis lokal hasi algu, mesora Rosales ta ordená un investigashon i tuma medida disciplinario.

Esaki ta trese mas i mas na klaridat ku loke e polisnan lokal a bisa for di kuminsamentu ku Rosales no ta nada mas ku un

marioneta mucha mandá di Hulanda i tin miedu di paraden su sapatu i habri su boka i bisa e hulandesnan europeo algu ora nan faya.

Investigashon interno

Extra a aserká e bosero di Kuerpo Polisial BES pa un reakshon riba e akusashon serio di e grupo di polis lokal pa un reakshon. Den su reakshon mando di Kuerpo Polisial ta indiká semper lo investigá komportashon ku no ta íntegro òf deseá riba òrdu di hefe di kuerpo. Si ta nesesario ku despues mester tuma medidanan disciplinario, lo hasi esaki sin hasi niun klase distinshon. Den e kaso aki e lo no ta diferente, e investigashon interno den e kaso aki ta andando.

Hefe di Kuerpo Polisial tambe a tuma nota di e karta anónimo tokante di e tiramentu dor di un menor di edat bou di guia di hefe

suplente di kuerpo durante di e siman di polis. Alabes den e karta anónimo aki ta akusá hefe di kuerpo di ta midi ku dos midí ora ta trata di desishonnan ku el a yega di pa motibu di komportashon indeseá dor di personal di kuerpo.

Kuerpo Polisial ta pone eksigensianan haltu pa personal di kuerpo, nan mester ta íntegro i mester por atendé di forma profesional. Semper lo investigá komportashon ku no ta íntegro òf deseá, riba òrdu di hefe di kuerpo. Si ta nesesario ku despues mester tuma medidanan disciplinario, lo hasi esaki sin hasi niun klase distinshon. Den e kaso aki e lo no ta diferente, e investigashon interno den e kaso aki ta andando.

Hefe di Kuerpo Polisial ta desepshoná ku e atenshon negativo den medionan di komunikashon pa loke ta trata e tópiko aki.

Investigashon ta bai bin

Bista skèrpi riba LVV

KRALENDIJK – Ta bai bini un investigashon na e servisio di agrikultura, krio di bestia i peskeria, LVV. Esaki komo resultado di un moshon di André Bosman di VVD, a keda aseptá pa Tweede Kamer.

E miembro di parlamentu liberal pa hopi tempu kaba tin su dudanan di e supsidio di un mion euro ku gobièrnu di Hulanda desde 2010 a

pasa pa LVV.

Segun Bosman, no por averiguá na kiko a destiná e plaka. No inkomprensibel ku 8 mion gewon a dispersé. E ta dispersé den saku di hendenan robes. Pasobra agrikultura ta un faktor esensial pa krea kuminda pagabel i salú i na mes momentu ta sòru pa trabou, e ke pa Sekretario di Estado Knops trese òrdu na LVV i

agrikultura na Boneiru i hasi esaki un prioridat dor di sera un akuerdo di maneho ku Kolegio Ehekutivo e año aki mas.

Un moshon relashoná esaki a haña sosten amplio di parlamento. Pa e motibu ei tambe ku e petishon ku ta forma parti di un embolbimentu pa efektivitat di maneho di LVV den e último añanan.

Kaya Mgr. Nieuwind un desaster



Kaya Mgr. Nieuwind na altura di Polo ta un desaster. E kaya ta práktikamente plamá. Kuantu tempu mas mester warda pa drecha e parti aki.

AANKONDIGING

Bij exploit van ACHTSTE (8^{ste}) oktober 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Bonaire, die het originele voor “gezien” heeft getekend, heb ik Timoteo Benjamin Silberie, gerechtsdeurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijke Hof van Justitie van Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire Sint Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg zittingsplaats Bonaire, wonende en kantoorhoudende op Bonaire, **OPGEROEPEN**, mevrouw **MARIOLA KARILA SERAUS**, woonachtig in Nederland, zonder bekende woon- en/of verblijfadres in Nederland, om op woensdag, de 19^{de} december 2018, des voormiddags te 9:10 te verschijnen voor het gerecht op Bonaire, teneinde op de vordering van **Bonaire International Lawyers h.o.d.n. David Kock Legal**, haar gemachtigde advocaat mr. L.M.G. Dundas, te antwoorden.

De gerechtsdeurwaarder, Timoteo Benjamin Silberie.

AANKONDIGING

Bij exploit van ACHTSTE (8^{ste}) oktober 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Bonaire, die het originele voor “gezien” heeft getekend, heb ik Timoteo Benjamin Silberie, gerechtsdeurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijke Hof van Justitie van Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire Sint Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg zittingsplaats Bonaire, wonende en kantoorhoudende op Bonaire, **OPGEROEPEN**, mevrouw **AGRIPINA MARLYN SERAUS-CABRERA CARBAJAL**, zonder bekende woon- en/of verblijfadres op Bonaire of daarbuiten, om op woensdag, de 19^{de} december 2018, des voormiddags te 9:10 te verschijnen voor het gerecht op Bonaire, teneinde op de vordering van **Bonaire International Lawyers h.o.d.n. David Kock Legal**, haar gemachtigde advocaat mr. L.M.G. Dundas, te antwoorden.

De gerechtsdeurwaarder, Timoteo Benjamin Silberie.

Pa trayekto pone Boneiru bèk riba lista di teritorio sin propio gobernashon

Sosten grandi na Kòrsou

KRALENDIJK — Siman pasá un delegashon di Nos ke Boneiru bèk (NKBB) tabata na Kòrsou ku e meta di konsientisashon riba e trayekto di pone Boneiru bèk riba lista di teritorionan sin propio gobernashon, e

yabi pa un mihó Boneiru i buska sosten finansiero pa e investigashon pa Nashonnan Uní. Bonerianonan bibá na Kòrsou i tambe komunidat Kurasoleño tur tabata di fuerte konvikshon ta e pueblo di Boneiru mes

ta kulpabel i a skohe pa loke nos ta aden aki.

NKBB a tuma hopi tempu i energia pa splika ku esaki no ta bèrdat ku nunca e pueblo Boneriano a skohe pa e status aki, pero ta nos polítikonan korupto a hasi esaki sin outorisashon i violando derechonan di nos pueblo.

Un grupo di eksperto rekonosé pa Nashonnan Uní lo bini Boneiru i investigá i esaki lo dura mas o ménos 3 luna i mei. Nan lo eksaminá e akuerdonan i leinan ku Hulanda a firma ku gobièrnu i spesialmente e desigualdat sosial, ekonómiko i polítiko pa ku 10-10-10 i despues kompará esakinan ku mínimo stándartnan di Nashonnan Uní i lei internashonal.

E resultado i rapòrt aki lo eksponé e inhustisia ku Hulanda ta kometiendo kontra e pueblo Boneriano. Semehante rapòrt dor di mesun grupo eksperto bou di direkshon di Dr. Corbin a keda usá resientemente na 2013 den kaso di Polynesia Franses, kaminda Asamblea General di Nashonnan Uní a bai unánimamente di

akuerto pa pone e islanan di Polynesia Franses bèk riba e lista di teritorionan sin propio gobernashon di Nashonnan Uní.

Loke ta remarkabel i pa tur hende sa ku gobièrnu di Hulanda i nos polítikonan lokal no nesesariamente mester bai di akuerto pa esaki sosodé.

Den e kaso di Polynesia Franses, Estados Unidos, Inglatera, Alemania, Hulanda i Fransiá, ku e islanan ta kai bou di dje, no tabata di akuerto, pero e super povernan aki no tin 'VETO-recht' riba e tereno aki i e otro paisnan den Nashonnan Uní a base di prinsipio riba tereno di dekolonisashon i derecho di outo-determinashon, a disidí

humanamente di pone e islanan aki bèk riba e lista.

Nos ta na un krusada determinante den nos historia i elekshon ta na kaminda i kasi tur e aktornan bèrdè, kòrá, blou i blanku, tur ku a faya i no ta respetá pueblo su derechonan i bos i a laga òf a yuda Hulanda kita nos derecho i nos isla for di nos i ankra Boneiru, ta biniendo bèk den pantaya ku e meta pa bolbe manipulá e pueblo bèk ku promesanan falsu ku lo negoshá i papia bèk ku Hulanda. I esaki sabiendo ku nos no tin poder mas i ta Den Haag ta disidí despues di 10-10-10. Esei nos tur sa awor i nos a biba i sufri di e konsekuensia di esaki pa 8 aña largu.

TA BENDE UN KAS

Tres kamber
Situá den Kaya Gloria
Pa informashon: 7866818

AANKONDIGING

Bij exploit van ACHTSTE (8^{ste}) oktober 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Bonaire, die het originele voor "gezien" heeft getekend, heb ik Timoteo Benjamin Silberie, gerechtsdeurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijke Hof van Justitie van Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire Sint Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg zittingsplaats Bonaire, wonende en kantoorhoudende op Bonaire, **OPGEROEPEN**, mevrouw **SWINDA EMILIA SERAUS**, zonder bekende woon- en/of verblijfadres op Bonaire of daarbuiten, om op woensdag, de 19^{de} december 2018, des voormiddags te 9:10 te verschijnen voor het gerecht op Bonaire, teneinde op de vordering van **Bonaire International Lawyers h.o.d.n. David Kock Legal, haar gemachtigde advocaat mr. L.M.G. Dundas**, te antwoorden.

De gerechtsdeurwaarder, Timoteo Benjamin Silberie.

AANKONDIGING

Bij exploit van ACHTSTE (8^{ste}) oktober 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Bonaire, die het originele voor "gezien" heeft getekend, heb ik Timoteo Benjamin Silberie, gerechtsdeurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijke Hof van Justitie van Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire Sint Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg zittingsplaats Bonaire, wonende en kantoorhoudende op Bonaire, **OPGEROEPEN**, de heer **RENÉ BLOKZIJL**, woonachtig in Nederland, zonder bekende woon- en/of verblijfadres in Nederland, om op woensdag, de 30^{ste} januari 2019, des voormiddags te 9:10 te verschijnen voor het gerecht op Bonaire, teneinde op de vordering van **Bonaire International Lawyers h.o.d.n. David Kock Legal, haar gemachtigde advocaat mr. L.M.G. Dundas**, te antwoorden.

De gerechtsdeurwaarder, Timoteo Benjamin Silberie.

AANKONDIGING

Bij exploit van ACHTSTE (8^{ste}) oktober 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Bonaire, die het originele voor "gezien" heeft getekend, heb ik Timoteo Benjamin Silberie, gerechtsdeurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijke Hof van Justitie van Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire Sint Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg zittingsplaats Bonaire, wonende en kantoorhoudende op Bonaire, **OPGEROEPEN**, mevrouw **AGUSTINA EDITHA SERAUS-MERCERA**, woonachtig op Curaçao, zonder bekende woon- en/of verblijfadres op Curaçao, om op woensdag, de 19^{de} december 2018, des voormiddags te 9:10 te verschijnen voor het gerecht op Bonaire, teneinde op de vordering van **Bonaire International Lawyers h.o.d.n. David Kock Legal, haar gemachtigde advocaat mr. L.M.G. Dundas**, te antwoorden.

De gerechtsdeurwaarder, Timoteo Benjamin Silberie.



Senado hulandes ta bai reskatá mínimo sosial?

KRALENDIJK – Djamars último a tuma lugá e kòmbersashon entre e komishon di senado hulandes pa relashon ku reino ku e sekretarionan di estado Tamara van Ark di Asuntu Sosial i Raymond Knops di Relashon ku Reino tokante stipulashon òf nò di un mínimo sosial pa Hulanda Karibense. Segun René Zwart den un artíkulo di Koninkrijksrelaties.Nu, e pregunta ta si e senado ta bai logra reskatá e mínimo sosial. Na su opinion, senado por drecha kaminda parlamento a faya.

Korekshon

Zwart ta skirbi ku no ta promé biaha ku senado mester koregí parlamento den e doshé di BES. Esei a pasa ku kompensashon pa yu. Tabata senado tambe ku tabata e promé ku a pleita pa e nesesidat pa un mínimo sosial.

Komo 'kámara di refleksion', Senado no ta laga polítika dirigí asina tantu manera parlamento. Miembronan di senado (en todo kaso formalmente) no ta mará na akuerdo di gobernashon i p'esei ta mas liber ku nan prinsipionan. Ta bini aserka ku algun di e senadornan no ta bini bèk despues di elekshon pues no mester tin miedu di loke nan partido ta pensa ora nan tuma un punto di salida mas independiente.

VVD

Pero segun Zwart, e diferencia mas grandi ku parlamento ta posishon di VVD. E ta skirbi: "Kaminda frakshon di e partido aki den parlamentu semper tabata kontra stipulashon di un entrada ku por biba di dje, e senador liberal Frank van Kappen ta un di esnan mas

na fabor di esaki. Dos aña pasá el a kaba ku e rasonamentu di e gobernantenan di e tempu aya Plasterk i Klijnsma di no ke un mínimo sosial i a firma huntu ku boseronan di CDA, D66, SP, PvdA, ChristenUnie, Partij voor de Dieren, 50-PLUS, SGP i OSF e moshon di GroenLinks pa tene kuenta ku derecho humano i ku gobièrnu ta responsabel segun konstitushon pa siguridat di eksistensia di hulandesnan ku no por kumpli ku nan kompromisonan, i pa regla pa lei e derecho pa asistensia di gobièrnu. Tambe pa trata tur hende ku ta na Hulanda den kaso igual igualmente."

Regla diferente

Zwart ta splika ku konstatá ku segun artíkulo 1, insiso 2 di Statuto, por pone regla diferente pa Boneiru, Sint Eustatius i Saba ku bista riba sirkunstansianan ekonómiko i sosial, e distansia grandi pa e parti oropeo di Hulanda, e karakter insular, superfisie i grandura di poblashon chikitu, sirkunstansianan geográfiko, klima i otro faktor ku ta pone ku e islanan ta diferensia di e parti oropeo di Hulanda. A konstatá tambe ku pa e parti oropeo tin un mínimo sosial i pa Boneiru, Sint Eustatius i Saba no tin esaki. Konsiderando entre otro esakinan, pa stipulá un mínimo sosial pa e islanan aki.

Kasi tur partido

Plasterk na nòmber di Klijnsma tambe a deskonsehá e moshon enfátikamente. Ku eksepsion di PVV, tur frakshon— pues e 13 senadornan di VVD tambe— a vota pa e moshon. Pa motibu di e opstrukshon di e dos gobernantenan mester

a warda dos aña mas pa yega na e rapòrt di Regio-plan. Zwart: "Awor ku ophetivamente i eksakamente a kalkulá kiko diferente famia mester na entrada pa sobrebibí, no tin ningun argumento mas pa no stipulá e mínimo di eksistensia."

Derecho humano

Zwart ta sigui splika: "Kolegio di Derecho Humano a bisa Den Haag ku siguridat di eksistensia ta un derecho humano. P'esei Senado ta obligá pa deshasí di e argumentonan fofo di Van Ark i Knops pa stroba

kompatriotanan na Boneiru, Sint Eustatius i Saba di por konta ku e derecho fundamental aki. E resistensia di gabinete kontra e punto aki specialmente ta motivá pa miedu pa konsekuensia finansiero. Esei ta polítika di avestrus. Kiko ku bo hasi, e kuenta ta bini, solamente ki dia ta e pregunta. Pa tur hende ta kla ku e buraku entre kosto di bida i e nivel aktual di sueldo mínimo ta muchu grandi pa sera di un dia pa otro. Stipulashon di un entrada ku por biba di dje ta hasi e punta na horizonte insignikante di kua Knops ta sigui papia di dje un meta

konkreto. Segun kua kaminda i den kua spit ta logra esei, ta un di dos punto."

Tres trayekto

Zwart ta sugerí tres trayekto: 1) Baha kosto di bida, 2) stimulá ekonomia asina ta bini mas i mihó empleo pagá i 3) un subida gradual di sueldo mínimo i kompensashon. E ta konkluí: "Ta na polítika pa determiná pa hasi esaki 3, 5 òf 10 aña pa haña e balansa korekto. En todo kaso, ku un aserkamentu asina ta ofresé siudadanonan di Hulanda Karibense un perspectiva ku ta traha p'e."

Djasabra awor pa invitadonan spesial

STINAPA ta rekordá Tragedia di Seru Bentana

KRALENDIJK -- STINAPA ta rekordá djasabra awor den oranan di mainta e tragedia di Seru Bentana, basá riba un kandela ku a surgi den e torno òf faro riba e seru aki, situá na e parti nortwèst di Boneiru. Dia 20 di òktober 1954 Boneiru a konosé un tragedia ku a keda hopi aña bibu den mente di esnan ku di un òf otro forma tabata embolbí. Rayonan di welek a alkansá e torno aki, ku den un ratu di ora a kombertí den un kandela feros, eksigiendo bida di Nicasio Martinus (Ricardo) Winklar, un habitante di Rincon, tata di e kantante legendario Nemensio Winklar.

Caspar Lodewijk (Papa) Coffie, habitante di Playa Grandi, a sobrebibí e tragedia aki i semper a keda kòrda loke a sosodé. Den diferente entrevista el a splika kiko a pasa i kon e mester a lastra, ku pia kibrá, pa a yega na e kas di kunuku di Sabana den e anterior plantashi pa haña yudansa.

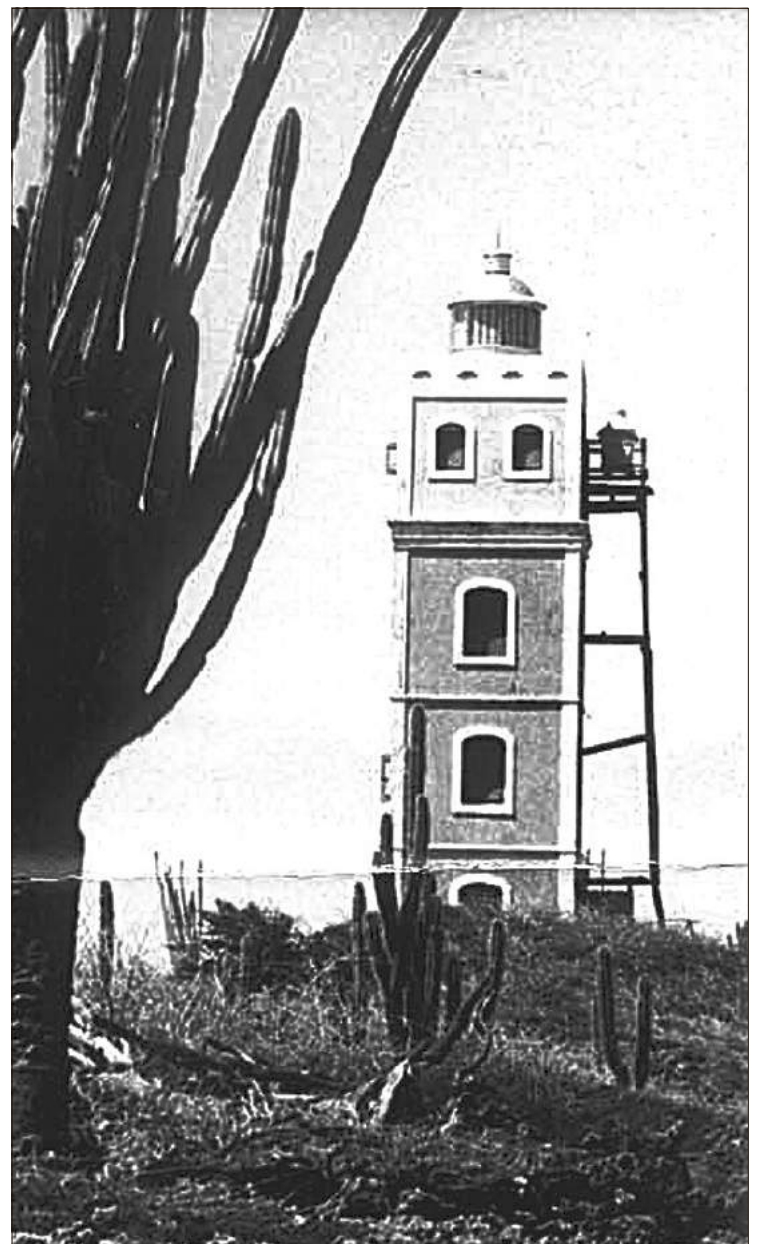
Na momentu ku e kandela a surgi e dos personanan aki den un piso ariba di e torno. E kandela a surgi den un piso bou di nan. Pues nan no por a sali normal. Papa Coffie a bula for di e piso riba kua nan tabata pa skapa. Ricardo no kier a bula i el a muri kimá.

Adelanto e konmemorashon di 65 aña na òktober

2019, STINAPA a disidí pa e aña aki dediká atenshon spesial na e aksidente aki, ku pa e tempu ei tabata algu serio i grandi riba un isla kaminda masha tiki kos sa sosodé. Otro aña e konmemorashon lo ta mas grandi,

teniendo kuenta ku lo ta aña di hubileo pa STINAPA riba vários tereno.

Extra entrante awe i den algun edishon ke pone atenshon na e suseso trágiko aki ku a sosodé 64 aña pasá.



E torno di Seru Bentana promé ku e aksidente a tuma lugá.

\$ 17.80 KÈSH pa 25 palabra inklui 6% ABB
ta risibí aviso te ku 3'or di tardi

**SUPER
KLASIFIKADO**

BARATIO

Reef Store tin 30% di deskuento, Dushi Shoes 30% di

deskuento i Dushi Style tin 50% di deskuento riba merkansia selektá. Nos ta situá den Kaya Grandi, tel. 717-8300. **YEGA YEGA!!**

Krítika riba siguridat di informashon

Hulanda ta bolbe skual RCN

KRALENDIJK — Atrobe a konstatá un fayó serio na Rijkdienst Caribisch Neder-

land. Despues ku Algemene Rekenkamer na prinsipio di e aña akí a deskubrí ku

tabata fásil pa hende no outorisá drenta e ret di kòmputa, awor ta Au-

ditdienst Rijk (ADR) ku ta ekspresá krítika riba siguridat di informashon di Shared Service Organisatie Caribisch Nederland (SSO CN). Esaki segun un artíkulo di Koninkrijksrelaties.Nu.

Den un rapòrt di 22 di mart, pero ku ta awor numá a publiká, ADR ta skirbi ku riba papel a realisashon mehorashon, pero ku práktika ta laga hopi di deseá: “Den ehekushon nos ta konstatá

bashí ku ta kondusí na vulnerabilidat serio i ta eksigí akshon direkto. Chief Information Officer (CIO) di BZK a indiká ku kaminda ta posibel a i ta tuma medida. Nos ta konsehá pa riba término korto hasi mas investigashon di e riesgonan menshoná i si ta nesessario,

tuma medida komplementario te ora yega na un solushon struktural.”

Hustamente a lanta SSO CN na 2016 pa laga Rijkdienst Caribisch Nederland funshoná mas mihó. Riba rekomendashon di un ofisina di kònsultant eksterno, a separá maneho i ehekushon. Ya na òktober aña pasá a señalá e problemanan ku seguridat di informashon. E servisio di auditoria ta konkluí ku SSO CN ta para dilanti di un reto grandi pa solushoná e problemanan i ku esaki ta eksigí ‘urgensia di maneho.

E rapòrt di ADR tin tambe bon notisia: pa relato anual di 2017 di Direktorado Relashon ku Reino, a duna un deklarashon di aprobashon.

Adriaens i TCB a yega na akuerdo

KRALENDIJK – Djaluna e huisio sumario ku Maurice Adriaens a entamá kontra

TCB a tuma lugá. Partidonan a trese nan puntonan dilanti i hues a hasi sierto pregun-

ta. Manera ta kustumber, hues a puntra si partidonan por yega na otro. Partidonan a papia i a yega na akuerdo.

E kontrato entre partidonan ta terminá entrante promé di yanüari 2019. Durante e periodo aki Adriaens lo no presentá na TCB mas pa traha. Esaki por sierto ta un oferta ku TCB a hasi Adriaens den un fase anterior, pero e dia ei e no a asepté.

Hunta di Komisario di TCB ta kontentu ku partidonan a yega na otro i ku por sera e kapítulo aki. Pronto lo inisiá e prosedura pa yega na un direktor nobo, aki mester pasa den mesun prosedura ku a pasa ku Adriaens.

Hunta di Komisario ta hasi su deklamashon na su akshonista ku ta BHM, si BHM ta di akuerdo ku e proposishon, ta pidi derecho di voto na Entidat Públiko Boneiru pa nombra e direktor nobo.

Hunta di Komisario ta spera ku e prosedura aki por kana lihé na manera ku TCB ta kumpli atrobe ku su statutonnan dor di tin su propio direktor statutario i ku no ta Hunta di Komisario ta karga e responsabilidad aki.

Kalidat malu di bòrchi di kaya



Na diferente sitio por nota ku nòmber di kaya riba sierto bòrchinan ta dispersé. Ta trata di bòrchinan fabriká den eksterior. Lo ta bon pa gobièrnu, na momentu ku ta laga traha bòrchi di kaya den eksterior, chèk e kalidat bon i eksigí garantia. Foto ta musta kiko a pasa ku un bòrchi di nòmber di kaya.

KOMPARTÍ HESUS KU OTRO

Skritura: 1 Tesalonisensenan 1:2-8

“...a agradá nos pa no solamente kompartí e evangelio di Dios ku boso...” v.8 (BS)

E siudadanonan di Tesalónika a risibí bishita di Pablo pa algun dia; segun Echonan 17, ta parse ku el a keda einan ménos ku un luna. Dor ku el a haña problema ku e outoridatnan lokal, e mester a bandoná e pais. Pero e lapso di tempu kòrtiku akí tabata sufisiente pa un bon kantidat di persona aseptá Kristu komo nan Salbador personal. Asina ku nan a kombertí na Kristu, nan a bai na e pueblonan bisifia i a kompartí e mensahe di salbashon den Kristu ku nan, lokual apòstel Pablo a gaba mashá.

Kompartí kier men tuma algu ku mi tin i parti ku otro nan pa nan tambe haña un parti di e loke ku mi tin. Di e manera akí, ora ku nos kompartí ku otro e salbashon ku nos a haña den Hesus, loke ku tabata di nos ta bira parti di nan tambe.

Nos ta kompartí un alegria ku e speransa ku esaki ta kontagiá otro; un diskubrimentu, deseando ku mi ta yuda otro pa haña e mesun kos. Enfin, ku mi eksperensia lo ta di bendishon i utilidat pa esnan ku mi a kompartié kuné.

Un di e responsabilidatnan ku Hesus a duna su disipelnan tabata pa kompartí nan fe den e Evangelio, nan konosementu di Hesus i nan permanente disposishon pa kompañá e kreyentenan i yuda nan den bishitá nan regularmente. I e reto a yega te serka nos atraves di siglonan. E tesalonisensenan a komprendé i nan a kompartí e echo ku nan a haña un Salbador. I meskos ku tin goso den shelu ora ku un pekadó arepentí, asina tambe tin goso profundo den e kurason di esun ku ta kompartí su konosementu di Hesus ku otro nan. E esfuerso akí ta bendishoná esun ku ta hasi i siguramente e ta yuda un persona den nesessidat.

David J. Corvino, Uruguay

Nos no ta kansa di kompartí e Evangelio di Hesus!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

LOKE HENDE TA PENSA



èxtra
...number 1

www.extraboneiru.com

Akontesimentu grandi

Awa ta bida. Awa ta sumamente importante. Un hende no por sin awa. Bo por soportá hamber pa basta dia, pero set di awa ta un kos insoportabel. Na final bo ta seka tambe — ‘uit-droging’ manera nan ta yam’é — i muri.

Nos hóbenan ku ta lanta no ta realisá kon kos tabata na Boneiru promé ku aña 1963, tempu ku e planta di awa i elektrisidat (WEB) a dreña operashon na Hato. Tabata algu sumamente grandi den historia di Boneiru, komo ku desde e aña ei bo por a habri kranchi na bo kas i haña awa dushi i limpi pa bebe. Tabata un akontesimentu grandi. Mi tabatin 8 aña tempu ku awa dushi, destilá na e planta di WEB na Hato, a kuminsá basha fo’i kranchi na nos kas.

M’a lanta ainda den e tempu ku no tabatin awa di kranchi prosedente di e planta di awa na Hato. Na kas nos tabatin sí tuberia di awa ora ku m’a kuminsá haña sintí, pero tabata awa di pos, ku tabata bini for di e posnan den Lima, manera Pos Kalbas i Pos Nobo. Bou di Gezaghebber Xavier Krugers a ret di distribushon di awa aki a mira lus. Na Rincon tambe tabatin un ret chikitu ku awa prosedente di Dospos. Te ainda na Paramira por mira e edifisio den kua tabatin un sistema pa pòmp e awa for di Dospos i distribuí esaki den Rincon.

E awa di pos ku tabata yega kasnan den Antriol tabata pasa via un edifisio similar manera esun na Paramira. Te ainda restunan di e edifisio aki t’ei banda di Ser’i Sileisi.

Awa brak

Mi ta kòrda ku awa di kranchi e tempu ei tabata brak. Den temporada di yobida e tabata basta dushi, pero den tempu di sekura e tabata bira mas brak ainda. Pa mi sinembargo e ‘sabor’ brak ei tabatin ‘dushi’. P’esei tambe mi tabata gusta bebe e awa ei, basta si e no tabata muchu brak.

Nos tabata usa e awa di kranchi di e tempu ei pa baña, pa laba tayó, pa dueila kas. Pa bebe i kushiná tabata usa ‘awa di yobe’, almasená den nos renbak. Mayoria kas na Antriol den tempu ku mi a lanta tabatin renbak. Na e kasnan sin renbak nan tabata hasi uso tin bia di barí (drúms) pa kue ‘awa di yobe’ for di dak.

E awa dushi den nos renbak — ainda e t’ei komo testigu silensioso — tabatin un balor grandi. Mi tata tabatin e tarea pa kontrolá e renbak pa niun bestia no kai aden. Tur mainta e tabata subi e trapi ku tabata bai na boká di e renbak pa mira ku si no tabatin kakalaka òf otro insekto òf rèptil a muri hogá den e awa aki. E ‘aksidentenan’ aki sa sosodé de bes en kuando. Sin ku nos tabata sa, sin nos mira, mi tata tabata saka e kadavernan chikitu aki for di renbak i benta nan den besindario. Pues nos tabata haña sa tòg ku den e awa ku nos mester a bebe tin kakalaka òf lagadishi a muri. Pero kiko por a hasi? No tabatin otro alternativa.

Mi tata tabata preokupá tambe den tempu di sekura. Komo kabes di famia e mester a sòru pa e awa den renbak no kaba. Den tempunan asina e tabata duna instrukshon pa bai pokopoko ku



Ofisina i showroom di OGEM na e skina Kerkweg-Prinses Mariestraat.

awa di renbak. Ora ku despues di hopi tempu awa kuminsá kai atrobe su kara preokupá tabata bira mas trankil i alegre. Su beis tabata drecha.

Mi tata tabatin mas tarea den kuadro di su responsabilidad pa tene e awa den renbak limpi pa konsumo. No mester lubidá ku hopi stòf i foyonan di palu tabata kai riba dak i bai den e hetnan. Esaki por a fèrstòp e hetnan. I banda di esei tabatin pupu di para tambe riba dak. Mi ta kòrda ku konstantemente chuchubinan tabata bai sinta riba nòk di nos dak pa kanta nan parabien. Di mes durante e parabenatanan aki e paranan tabata pupu i pishi, ku komo konsekuensia ku esakinan tabata disolvé i yega den renbak, suministrando nos ku vitamina P&P si no tuma medida na tempu. P’esei mi tata a nenga redondamente tambe pa komo mucha nos a kria palomba.

Awa a bira dushi

Mi no ta lubidá nunca mas kon kontentu mi tata a bira e dia ku “awa di kranchi a bira dushi”, manera el a ekspres’é. Esaki tabata un logro di Partido Demokrat. Mi mayornan tabata vota pa Partido Progresista Boneriano Uní. Despues di hopi aña, tempu ku ya mi a bira adulto, mi sa puntra mi mes ta kon bini nan no a bira demokrat ora ku “awa di kranchi a bira dushi”? Pero ya.... Nan lo mester tabatin nan motibu.

Nos antepasadonan a pasa den hopi lucha pa yega na awa. Den e entrevistanan pa Herensia mi ta laga nos grandinan hopi na palabra pa konta kon nan mester a sali pa pos pa kue awa. Muchanan promé ku nan bai skol mester a sali bai pos pa kue awa. Na Rincon e dos posnan ku a hunga un ròl grandi den eksistensia di e habitantenan tabata Dospos i Po’i Rincon, tambe konosí komo St. Dominicusput, nòmber ku Pader Euwens a dun’é despues ku el a laga traha un boká pa e pos aki, situá den barika di Ser’i Sùit.

Pa transportá e awa di pos pa kas òf pa kunuku tabata usa buriku. Tabata pone e awa den alefá òf via e sistema di anker, esta tabata ankra e latanan di kerosin via di un heru spesial riba

sia dje buriku. Mi tin dos di e herunan aki den mi kolekshon.

Esnan ku no tabatin buriku tabata karga lata di kerosin tin kabes. Pa e lata sinta bon i no primi nan kabes, tabata usa un ‘rudia’, un paña ku nan tabata lora riba rudia pa kue forma. Pa hopi awa no kai for di e lata durante e ruta pa kas nan tabata pone ramanan ku foyo di karkidaki, kasdikaki, likiloki òf lokiloki. Tur e nòmbernan lokal ta para pa mesun mata: Phyllanthus botryanthus Müll.-Arg.

E hendenan di Rincon ku mi sa entrevistá pa Herensia sa konta kon nan mester a trata na kana masha kouteloso, spesialmente ora di baha for di Po’i Rincon, pa nan no trompeka i e lata ku awa kai. Pasobra esaki tabata nifiká ku nan mester a bolbe subi bai na e pos pa yen’é di nobo.

Amor na pos

Pero tabata sosodé kosnan bunita tambe. Dios di Amor, esta Amoras, tambe tabata bishitá bok’i pos. Na Nikiboko Nort parse ku presensia di Amoras tabata asina frekuente i agresivo, ku te asta nan a disidí di yama un pos den e área ei Pos di Amor. Anto djis pegá tabatin Pos di Kaweta, for di unda kisas e kawetanan tabata lur wak ken ku ken Amoras a gara. Pero Pos di Kaweta por ta referí tambe na presensia di e para yamá ‘kaweta di patu’.... Ta djis mi a duna mi fantasia libertat un ratu pa hasi su weganan!

Ta bon pa remarká ku den pasado

hopi bia, pa nesesidat, hendenan sa bebe awa di tanki òf dam tambe. Tur bario tabatin nan dam i tankinan for di kua tabata saka awa. Na Rincon tabatin entre otro Tanki Bentura i Tanki di Esman. Na Antriol Tanki’abou, pa hendenan di Playa Pabou Tanki di Kèrkhof òf Tanki di Kriatura. Nikiboko tabatin su Tanki di Matrimonio. Asina por sigui bai.

Komo mucha ku tabata gusta naturalesa mi a siña bebe awa di tanki ora ku nos tabata bai mondi pa kue yuana i awa ku nos tabatin huntu ku nos kaba. Tambe, den temporada di yobida, nos tabata haña awa den burakunan den baranka. Na e barika sùit di Seru Grandi tabatin hopi dje burakunan di awa aki. Nos tabata saka e pupunan (mèrs) di kabritu for di e awa i bebe esaki manera ta algu masha normal. Ata mi t’ei ainda. Mi no a muri. Ainda... Kisas e periodo di enkubisashon ta dura 100 aña.

Lástima ku awendia nos hóbenan no ta realisá ki balor awa tin. Pa djis yena un kanika di awa ku a bira bashí den frishidèr nan ta keha. Asina floho nos mucha i hóbenan a bira. Anto si realisá ku un 60 aña pasá ainda nos grandinan mester a bai kue awa na pos. Tristu!

Koriente

Koriente sí m’a lanta haña na kas. Pues nada di lampi di kerosin òf di gas, anke semper tabatin un òf mas di e lampinan aki na kas pa ora koriente bai. Anto mi tin impreshon ku koriente tabata bai hopi e tempu aya.

Gas tambe m’a lanta haña. Tempu ku mi a lanta nos tabatin un stof di gas na kas. Pero semper tabatin un stof di kerosin den banda pa si a kaso algu pasa e stof òf gas kaba, anke esaki lo no a pasa nunca, siendo mi tata semper atento pa e tipo di kosnan aki.

Mas aleu mi ta kòrda ku mi mama sa usa konfó. E tabata kushiná sierto platonan riba konfó, manera sòpi di mondongo, bonchi.... Ingredientenan ku ta eksigí hopi gas.

Tambe mi ta kòrda ku ta OGEM tabata distribuí gas na Boneiru. Pues banda di nan tarea pa produsí i suministrá koriente, e kompania aki tabata atendé ku gas. OGEM ta nifiká ‘Overzeese Gas- en Electriciteits Maatschappij). Na nan showroom na Playa, kaminda Exito ta situá awendia, nan tabata bende tambe stof di kas i frishidèr di koriente.



Nos renbak ainda t’ei.

Dushi tempu bieu

RESÈPSI



Leo Domacassé, hefe di Aeropuerto, Rudy Ellis, diputado i Frits Goedgedrag, sekretario, durante un resèpsi.

KONGRESO DI ABVO



Empleadonan públiko huntu ku dirigentenan di ABVO despues di a partisipá na kongreso.

TANTA I SUBRINO



Tecla Piar huntu ku su subrino Jeffrey Angela.

MENER JULIO I SU MUCHANAN

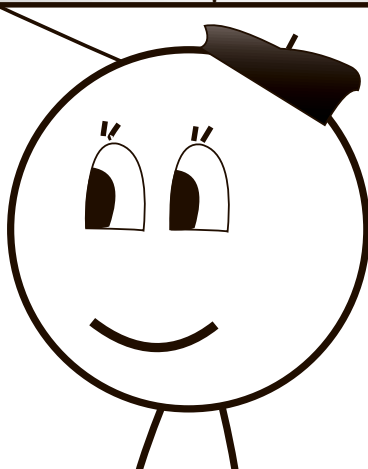
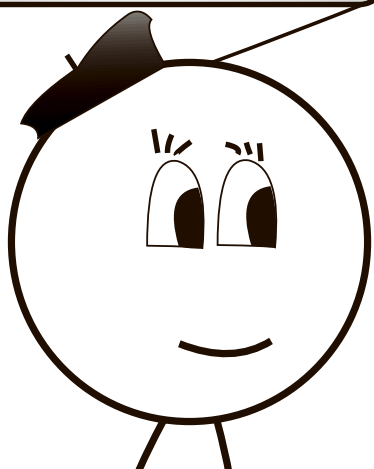


Mener Shon Julio Herrera huntu ku su alumnonan di klas 5 di St. Dominicusschool.

MONCHI & TONCHI

Tonchi, mi a kere nan di ta den kuaresma so diabel ta lòs. Lugá den fin di aña tambe. Tempu a kambia anto.

Monchi, esaki ta e diabelnan di kampaña di elekshon. Tin mas pa bin, ta awor nan a kuminsá. Warda bo kurpa.



KOLOFÓN

Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòl Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoine.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 - 796-3824

Resepshonista
Martha Castillo

Traduktor/Redaktor
Rudy Domacassé

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**
Edson Pietersz
785-6412
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero - Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

E tragedia di Seru Bentana (1)

Dia 20 di òktober 1954 Boneiru a konosé un tragedia ku a keda hopi aña bibu den mente di esnan ku di un òf otro forma tabata embolbí. Ta trata di un desgrasia ku a tuma lugá na e torno riba Seru Bentana. Rayonan di welek a alkansá e torno aki, ku den un ratu di ora a kombertí den un kandela feros, eksigiendo bida di Nicasio Martinus (Ricardo) Winklar, un habitante di Rincon, tata di e kantante legendario Nemen-sio Winklar. Caspar Lodewijk (Papa) Coffie a sobreviví e tragedia aki i semper a keda kòrda loke a sosodé.

Faronan di Boneiru

For di kuminsamentu di kolonisashon oropeo na fin di siglo 15 den e área di Caribe, guernan kolonial a kuminsá manifestá nan mes entre e paisnan kolonisador Inglatera, Portugal, Spaña i Hulanda.

Na aña 1636 Boneiru a kai den man di Hulanda. Na prinsipio di siglo 19 (1804-1805 i 1807-1816) Boneiru tabata bou di Inglatera.

Den e guerra di ochenta aña (1568-1648) entre Hulanda i Spaña, Boneiru tabata defendé pa 10 sòldá di West Indische Compagnie (WIC).

Despues di komienso di e segundo WIC na 1674 Boneiru fungi prinsipalmente komo un base militar, sino mas bien komo un lugá pa plantashon, krio di bestia i produkshon di salu.

Den e époka di guernan

kolonial tabata mas ku kla ku un òf mas faro riba kosta di Boneiru lo a sirbi únikamente komo un ayudo pa e enemigu.

Den un nota fechá 27 di yüni 1749, Fiskal Jan van Schager ta buta Stadhouder Prens Willem IV na altura ku riba e ruta pa Kòrsou tin dos punto masha peligroso pa nabegashon. Un di nan tabata e ref na parti sùitost di Boneiru i e di dos tabata Klein Kòrsou.

Desde e tempu ku Hulan-desnan a poderá di Kòrsou, hopi barku a bai pèrdí, ponien-do ku

na 1737 a instituí un komishon ku a haña komo tarea pa studia e posibilidat pa traha un faro na tantu e punta sùitost di Boneiru komo riba Klein Kòrsou. E komishon a rechasá e plan ei. Tres kapitan di barku tabata miembro di e komishon.

Kapitan H. Maarsen, miembro di e komishon aki, a motivá su rechaso asina aki: “Esnan ku kibra nan barku na e sitio aki ta nan mes falta”.

Ironia ku e mesun persona aki, esta Maarsen, a kibra su barku ‘De St. Eustatius Bode’ riba kaminda pa Kòrsou nèt na e punta sùitost di Boneiru.

Algun di e barkunan ku a pega riba kosta na Boneiru den e époka ku no tabatin faro tabata na 1681 De Goudhen, Roebuck na 1817 i William and Ezra na 1825.

Willemstoren

Reinier Frederik Baron van Raders, gezaghebber di ko-

lonia Curacao entre 1836 pa 1845, a instalá un komishon ku e tarea pa laga traha un faro na e punta sùitost di Boneiru.

Segundo teniente E.J. Slingarde a supervisá e konstrukshon i un tal H.W. Graham, por sierto un tipo sumamente kontroversial, tabata arkitekto.

Na luna di mart 1837 Van Raders ta bini Boneiru ku e barku ‘Gran Canal’, propiedat di Johan Jacob Debrot i un tal Prince komo kapitan, pa skohe un sitio pa konstrukshon di un faro.

Dia 24 di ougùstùs 1838 e lus di e faro aki a sende pa promé bia. Tabata e fecha di nasementu di Rei Willem I. P’esei a yama e faro aki Willemstoren.

Pa haña sèn pa manten-shon di e faro a introdusí un tipo di belasting pa tur barku ku mara na Boneiru. E medida aki, segun un publikashon di



Willemstoren, e promé faro na Boneiru.

ougùstùs 1838, tabata konta pa tantu barkunan partikular komo merkantil, sin distinshon di bandera.

Na 1838 a nombra Gabriel Muskus komo e promé wardadó di torno na Boneiru.

Fort Oranje

Na 1868 a konstruí tambe un faro riba un torno di palu na Fort Oranje. Na 1932 a traha un faro nobo na e fòrti aki.

Entre 1907 pa 1909 a konstruí e faro na Spelonk i na 1927 esun ku a kima na 1954 riba Ser’i Bentana. Promé ku 1927, esta na 1921, a traha tambe un faro na Malmok, pabou di Ser’i Bentana, pero nunca el a funshoná. Despues ku a lanta e torno aki i su kas di warda banda di dje a bin realisá ku no por a mir’é bon for di laman.

Na 1934 a pone un faro riba un torno di palu na Punt Vierkant, ku algun aña despues, bou di Gezaghebber Piet van Leeuwen, a keda re-nobá den un torno di piedra.



Mario Winklaar na e faro òf torno di Spelonk

Spelonk

Na 1906 gezaghebber di Boneiru Arend van den Brandhof a realisá un bishita na Boka Spelonk pa skohe un sitio apropiá pa lanta un faro. Un aña despues el a bishitá e sitio aki huntu ku gobernador J.O. de Jong van Beek en Donk, kende a duna su aprobashon pa e trabounan pa konstruí e torno i un kas pa wardadó di torno por kuminsá. Na yanüari 1909 a inspektá e faro i el a drenta operashon.

E kas di wardadó di torno ta esun mas grandi ku tur e otronan riba e isla. E otro kasanan di torno ta nada kompará ku e kas di torno na Spelonk. Su struktura tambe ta otro. E ta haltu trahá, evitando asina ku den mal tempu olanan haltu lo por alkansá e personal enkargá ku sendementu di lus di e torno, pues e wardadónan di torno. Bientunan di tormenta i orkan sa produsí olanan ku ta surpasá altura di asta e torno di Spelonk, manera di orkan Ivan.

E wardadónan di torno mas konosí di Spelonk tabata Nechi Theodora i Mario Winklaar di Antriol, ku a pasa dia i anochi-nan largu na Spelonk huntu ku nan kompañero.

Den añanan mas resien Wekuwa i Klein Boneiru tambe a bin haña faro, pero e tempu ei ya kaba no tabatin mester di wardadó di torno mas, komo ku nan tabata funshoná riba energia solar òf otro sistema di bateria.

Originalmente tur e faronan aki tabata usa un tipo di kombustibel ku e wardadónan di torno tabata yama farolin. No por topa sinembargo riba Internèt ku e nòmber aki (faro-

line) komo kombustibel. Posiblemente ta un nòmber ku e wardadónan di torno mes a krea, derivá di ‘faro’, pa e kombustibel aki, ku tabata un tipo di disel òf gasoil.

Operashon

Den e promé mitar di siglo pasá Nicolaas van Meeteren tabata bin kontrolá e faronan di Boneiru. Van Meeteren a bira konosí komo eskritor di artíkulo i asta bukinan di historia, di kua esun mas konosí sin duda ta ‘Volkskunde van Curaçao’.

Den e tempu ei, pa mantené lus di e faronan aki sendé, tabatin wardadónan di torno, ku tabata keda dos siman sin interupshon den un kas situá banda di tornonan. Un bida ku originalmente no tabata fásil, pero ku den dékada sinkuenta di siglo pasá a kuminsá drecha. Asina gobièrnu a sòru pa e hendenan aki haña unifòrm, transporte pa e tornonan ku tabata keda hopi alehá. Semper tabata trata pa tin dos persona na warda na kada torno. Nan tabata hopi isolá, sin masha kontakto ku mundu poblá.

Dia 21 di aprel 1952 pa tres’or di atardi e faronan na Boka Spelonk, Willemstoren i Seru Bentana a haña komunikashon di radio, ku tabata traha riba bateria. Asina e wardadónan di torno por a mantené kontakto ku warda di polis na Playa. Kada kuater ora nan mester a komuniká ku warda di polis

Nicolaas van Meeteren tabata bini Boneiru ku regularidat pa inspektá e faronan. E tabata manda su rapòrtnan pa Havenmeester na Kòrsou.



Nunka e faro di Malmok no a operá



Faro di Spelonk ta di aña 1909.

Direktiva Uruguay Titans

KRALENDIJK—Den un invitashon ku a bai pa mayornan pa reunion pa duna informashon pa e kambio di Juventus Kids pa s.v. Uruguay Titans, a partisipá tambe e direktiva kompleto ku a pasa di s.v. Juventus Kids pa s.v. Uruguay Titans.

Direktiva.
Mauricio Tobon presidente.

Emeray Martha tesorero.
Catalina Marcelina sekretario.

Veruska Bernabela miembro.

Amaranthe Balentin miembro.

Rouba Dabboussi miembro.

Ryan Martha miembro.

Claudia Noriega miembro.

Garry Clamentina miembro.



Mensaje de Maria Reina de La Paz, Medjugorje, del 25 de septiembre de 2018,

"Queridos hijos, también la naturaleza les ofrece signos de su amor a través de los frutos que les da. También ustedes, con mi venida, han recibido dones y frutos en abundancia. Hijitos, en qué medida han respondido a mi llamado, Dios lo sabes. Yo los invito: ¡No es tarde, decídanse por la santidad y la vida con Dios en gracia y en paz! Dios los bendecirá y les dará el ciento por uno, si confían en El. Gracias por haber respondido a mi llamada!" 09/25

bro.

Nos ta deseá e direktiva éksito ku e organisashon

nobo di s.v. Uruguay Titans.

Riba potrètnan algun bista di e treinen di e

muchanan di s.v. Uruguay Titans djaluna último.



Entrenadó vòlibòl Leo Richardson ta bandoná Boneiru

KRALENDIJK—E hungadó entrenadó di vòlibòl, sr. Leo Richardson, despues di a biba aki na Boneiru 8 aña i yuda den desaroyo di e deporte di vòlibòl di nos isla, lo bandoná Boneiru kuminamentu di novèmber pa regresá su pais natal ku ta Aruba.

Ocho aña pasá sr. Leo Richardson a yega Boneiru fo'i St. Maarten i e tempu ei a djòin Aguilas i yuda tantu e parti hubenil di e klup komo tambe A-klas.

E la hasi esaki na satisfakshon i tambe tabata enbolbí ku selekshon di nos isla.

Djaluna último den oranan di anochi den sala di deporte di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas, Leo a

trein pa último bia e tim ku e tabata trein últimamente, esaki promé ku e bandoná Boneiru pa regresá su pais Aruba.

E la pasa su añanan den bon harmonia na Boneiru ku vòlibòl ku eksepsion di e último aña.

E ta laga un mensahe atras pa uní huntu i no brin-

ga otro, esaki na bienestar di e deporte vòlibòl di nos isla ku últimamente no ta bayendo muchu bon.

Riba potrètnan algun bista di e último entrenamentu ku e la duna aki na Boneiru djaluna último, tambe por mira Leo pará huntu ku e hóbennan vòlibòlista.



Miembronan Juventus Kids a pasa pa Uruguay Titans

KRALENDIJK—Miembro-
nan di Juventus Kids den e
diferente kategorianan “U”,
a pasa pa s.v. Uruguay “TI-
TANS”. Den un karta fechá
11 òktober último, e komi-
shon di mayor di Juventus
Kids a invitá mayornan na
reunion djaluna último 15 di
òktober 2018, reunion ku a
tuma lugá na Fèlt Elio Flores
unda a duna informashon-
nan na e mayornan di e
kambio di Juventus Kids pa

s.v. Uruguay TITANS.

Tópiko di e karta ta
“Birth of the Titans”. E karta
ta bisa lo siguiente: “Apre-
siable mayornan, pa medio
di e karta aki nos komishon
di mayor Juventus Kids ke
trese na konosementu di nos
mayornan lo siguiente;

Den kuadro di nos dese-
nan i vishon pa ku e pro-
yekto deportivo ku nos a bin
ta desaroyá den e último
kuater añanan pa nos

muchanan, nos a yega na e
kaminda ku nos tin ku yama
ayó na e bieu (s.v. Juventus
Kids) i yama bonbiní na e
nobo (SV Uruguay Titans).

“TITANS” lo ta e nòmber
nobo ku lo bai partisipá ku-
né den próksimo kampio-
nato.

Huntu ku nos tei e èks-
komishon di mayor Juven-
tus Kids kompleto ku ful e
“coaching staff” vigente.

Nos kier a invitá tur

mayor na un reunion di
urgensia kaminda nos lo bai
duna mas informashon
tokante e cambio i kiko
esaki ta nifiká i trese kuné.

E reunion aki a tuma
lugá djaluna último 15
òktober 2018 na Fèlt Elio
Flores 6or atardi.

Riba e dia aki tambe, esta
djaluna último, tur mucha
for di U-7 te ku U11 tabatin
treinen na Fèlt Elio Flores.

E invitashon ta sera
bisando;

“We are “Titans”.

More then just e soccer
team this is family”.

Riba potrètnan momentu
ku e reunion ku splikashon
a tuma lugá djaluna último
na Fèlt Elio Flores, tambe
algun bista di e promé en-
trenamentu komo s.v. Uru-
guay Titans.



Kampionato dam a kuminsá djaluna

KRALENDIJK—Kampio-
nato 2018 di dam di nos isla
a kuminsá djaluna último
na Sentro Bario Tera Kòrá,
e kas di dam pa kampionato.

E kampionato a kuminsá
7or anochi ku diferente par-
tido riba e promé dia di e
kampionato.

Un total di 10 hungadó

ta partisipá den e kam-
pionato i lo hunga e sistema
di “round robin” ku ta tur
kontra tur.

Partisipantenan:

Vurnon Cicilia.
Ephraim Francisca.
Carlos Winklaar.
Hildo Cicilia.
Chio Feng.
Harrison Janga.
Norwin Lau.
Eddy Campos.
Rishi Anthony.
Frank Corsiño.

Resultado buèlta 1.

Norwin Lau a gana Eddy
Campos.

Carlos Winklaar a gana
Hildo Cicilia.

Vurnon Cicilia a empatá
ku Ephraim Francisca.

Chio Feng a gana Harri-
son Janga.

E wega entre Rishi An-
thony i Frank Corsiño a keda
posponé.

Posishon buèlta 1.

Carlos Winklaar 2 punto.

Norwin Lau 2 punto.

Chio Feng 2 punto.

Vurnon Cicilia 1 punto.

Ephraim Francisca 1

punto.

Hildo Cicilia 0 punto.

Eddy Campos 0 punto.

Rishi Anthony 0 punto.

Frank Corsiño 0 punto.



SWEET ALMOND OIL

Natural Sweet Almond Oil ta suavisá, revitalisá, nutri i protehá bo piel.

Kooyman i Makita ta organisá 'Paint it Pink'



KRALENDIJK -- Kada luna Kooyman ta organisá un tayer edukativo pa mucha, hende hòmbler i hende muhé. Den e luna di òktober aki, ku ta e luna ku Prensès Wilhelminafonds, ta pone atenshon riba kanser na pechu.

Den kuadro di esaki Kooyman huntu ku Makita a organisá e workshop 'Paint it Pink'. Den diferente seshon diferente dama i

tambe mucha a tuma parti na esaki. Den e workshop nan por a fèrf un flamingo.

E meta prinsipal di djasabra tabata pa na un manera kreativo konsientisá hende muhé di e forma di kanser aki i tambe pa enkurashá nan pa kontrolá regularmente serka dòkter.

E fotonan ta duna un bista di e aktividat bunita aki na Kooyman.



Prevení daño na bo aparatonan durante mal tempu

1. Saka e Modem i Setup Box for di koriente i saka e konekshon di TELBO for di e stòpkontakt
 2. Saka e waya di telefon for di e stòpkontakt di telefon
- PA PREVENÍ KU ESAKI NAN TA RISIBÍ DAÑO I KOSTO ADISHONAL PA BO PERSONA***

*Pa aparato nobo tin kosto adishonal di \$150.00 i pa aparato segunda mano tin kosto adishonal di \$50.00 pa e kliente.



Jonathan i Ruemille a kontraé matrimonio

KRALENDIJK — Djadu-
mingu 14 di òktober tabata
e fecha ku Jonathan Pourier
i Ruemille Cicilia a skohe pa
bisa otro 'si'. Esaki ta e di
111 pareha ku a kasa e aña
aki na Boneiru.

Dennis Martinus funsho-
nario di Registro Sivil a hasi
e seremonia i konkretisá e
akta di kasamentu di e pa-
reha.

Momentu ku e pareha
tabata den e proseso pa bisa
otro si, esaki tabata kompa-
ña pa bos, werlek i áwaseru.
Esnan presente a bisa e
pareha pa nan konsiderá e
yobida komo un bendishon
spesial pa nan.

E parti di kasamentu a
tuma lugá na Iglesia Prens
di Pas, Aliansa Evangélica.
Pastor Pharence Mercera a

kasa e pareha den presensia
di un kantidat di persona.

Pastor a splika e pareha
algun punto importante i
esensial den bida matrimo-
nial, entre otro ku for di
awor no por papia di ami,
esta kada persona indepen-
diente, sino nos. E palabra
nos, pasobra promé ku 14 di
òktober nan por a bisa ami,
sinembargo awor nan tin ku

menshoná nos.

'Boso dos a bira un karni,
loke ta maravioso ku Dios ta
hasi den e hende. Esposo i
esposa tin ku stima otro,
mes kos ku Señor ta stima i
tin relashon ku su iglesia. E

hende por logra keda kasá
te final di su bida, si kada
un di nan dos tin esun ku ta
uni e hende den nan bida.
Dios bendishoná boso i boso
lo ta ehèmpel pa otro nan',
Pastor Mercera a menshoná.





18X \$116

**IPHONE X
256GB**



18X \$74

**IPHONE 8
64GB**



18X \$70

**SAMSUNG S9
64GB**



18X \$20

**SAMSUNG J7
NEO**



18X \$14

**SAMSUNG J2
PRIME**



18X \$34

**CATERPILLAR
S31**

KAMPAÑA DI

Fin di Aña

A RANKA SALI

SIN NADA NA MAN!
¡SIN INICIAL!
NO DOWN PAYMENT!
GEEN AANBETALING!

krédito te ku 18 luna

visit us ► follow us ► like us:  cityshopnv  City Shop Bonaire

Kaya international #36
Tel: 717-3666- Fax: 717-4650
Bonaire-Kralendijk

check our **new** website
www.cityshopbonaire.com
e-mail: info@cityshopbonaire.com



Smart shopping ► Better living